

**Zeitschrift:** L'Enseignement Mathématique  
**Herausgeber:** Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique  
**Band:** 28 (1929)  
**Heft:** 1: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

**Artikel:** SUR LES DÉRIVÉES PAR RAPPORT AUX AFFINEURS  
**Autor:** Horak, Z.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-22600>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SUR LES DÉRIVÉES  
PAR RAPPORT AUX AFFINEURS

PAR

Z. HORAK.

---

Dans sa note *Sur la transformation des expressions différentielles*<sup>1</sup>, M. HOSTINSKY a signalé une propriété intéressante d'une fonction dépendant des variables et de leurs dérivées premières par rapport à une variable auxiliaire. Cette propriété s'explique par le fait, que les dérivées partielles du second ordre d'une telle fonction par rapport aux dérivées des variables sont des composantes d'un tenseur covariant. Ce résultat-ci rend même possible de généraliser la géométrie de Riemann, en permettant de prendre pour l'élément linéaire une fonction quelconque des différentielles des paramètres<sup>2</sup>. Or, le résultat énoncé présente un cas particulier d'un théorème beaucoup plus général que nous allons établir.

Nous commençons par considérer une fonction scalaire  $\varphi$  des  $n$  paramètres  $x^a$  et des  $n$  composantes  $v^\alpha$  d'un vecteur contrevariant et nous désignons par  $\psi$  ce que devient  $\varphi$  par une transformation de paramètres, leurs différentielles se changeant d'après la formule

$$dx^a = A_a^\alpha dx^\alpha ,$$

---

<sup>1</sup> *Comptes Rendus*, 182, 26, p. 508-510.

<sup>2</sup> Voir J. L. SYNGE: A generalization of the Riemannian line-element, *Trans. Amer. Math. Soc.*, 27, 25, p. 61-67; J. H. TAYLOR: A generalization of Levi-Civita's parallelism and the Frenet formulas, *ibid.*, p. 246-264; L. BERWALD: Zur Geometrie ebener Variationsprobleme, *Lotos*, 74, 26, p. 43-52.

où les  $x^a$  signifient les paramètres nouveaux. Si l'on désigne de même par  $v^a$  les composantes du vecteur par rapport aux paramètres  $x^a$ , on aura

$$\varphi(v^a) = \psi(v^a), \quad v^a = A_a^a v^a$$

ce qui donne

$$\frac{\partial \varphi}{\partial v^a} = \frac{\partial \psi}{\partial v^a} \frac{\partial v^a}{\partial v^a} = A_a^a \frac{\partial \psi}{\partial v^a}.$$

Alors ces dérivées sont des composantes d'un vecteur covariant que nous appellerons *dérivée de  $\varphi$  par rapport au vecteur  $v^a$* . De l'équation précédente, on tire en différentiant

$$\frac{\partial^2 \varphi}{\partial v^a \partial v^b} = A_a^a A_b^b \frac{\partial^2 \psi}{\partial v^a \partial v^b}$$

et en continuant de cette manière on obtient les résultats plus généraux: Les dérivées partielles d'ordre quelconque  $p$  d'une fonction scalaire par rapport aux composantes d'un vecteur contrevariant sont des composantes d'un tenseur covariant d'ordre  $p$ , appelé dérivée d'ordre  $p$  par rapport au vecteur. Par analogie, la dérivée d'ordre  $p$  d'un scalaire par rapport à un vecteur covariant est un tenseur contrevariant d'ordre  $p$ .

De même pour un vecteur qui dépend des composantes d'un autre vecteur on peut déduire les dérivées par rapport à ce vecteur-ci et il est aisément d'avoir le résultat suivant: La dérivée d'ordre  $p$  d'un vecteur par rapport à un autre vecteur est un affineur d'ordre  $1 + p$ .

Par un raisonnement simple on étend les résultats précédents même pour le cas de deux affineurs les plus généraux, de façon qu'on peut énoncer le théorème suivant:

*Les dérivées partielles d'ordre  $p$  des composantes d'un affineur quelconque  $Q$  d'ordre  $q$  par rapport aux composantes d'un autre affineur  $R$  d'ordre  $r$  sont des composantes d'un affineur d'ordre  $q + pr$ , appelé dérivée de l'affineur  $Q$  par rapport à l'affineur  $R$ .*

Le théorème que nous venons d'énoncer reste valable même quand certains ou tous les nombres  $p, q, r$  deviennent nuls. Le nombre des indices covariants de la dérivée en question égale celui des indices covariants de  $Q$  élevé du nombre des indices

contrevariants de  $R$  multiplié par  $p$ . En échangeant les mots contre- et covariant, on obtient le nombre des indices contrevariants.

On sait que les coefficients d'une transformation linéaire des vecteurs sont des composantes d'un affineur. Par analogie, on déduit, en vertu du théorème ci-dessus, d'une transformation quelconque d'un vecteur, un affineur du second ordre, c'est-à-dire la dérivée du vecteur transformé par rapport au vecteur primitif. Le déterminant des composantes de cet affineur est identique au déterminant fonctionnel de la transformation et alors le rang de la dérivée est égal à celui du jacobien.

Pour donner une application bien simple de nos théorèmes, remarquons, qu'en partant du carré de la grandeur d'un vecteur

$$v^2 = g_{\alpha\beta} v^\alpha v^\beta = v_\alpha v^\alpha$$

on arrive aux relations suivantes

$$\frac{\partial v^2}{\partial v^\alpha} = v_\alpha, \quad \frac{\partial v^2}{\partial v_\alpha} = v^\alpha, \quad \frac{\partial^2 v^2}{\partial v^\alpha \partial v^\beta} = g_{\alpha\beta}, \quad \frac{\partial^2 v^2}{\partial v_\alpha \partial v_\beta} = g^{\alpha\beta}$$

$$\frac{\partial v_\alpha}{\partial v^\beta} = g_{\alpha\beta}, \quad \frac{\partial v^\alpha}{\partial v_\beta} = g^{\alpha\beta}.$$

Alors la métrique quadratique peut être caractérisée d'une manière invariante en posant le tenseur  $\frac{\partial^3 v^2}{\partial v^\alpha \partial v^\beta \partial v^\gamma}$  égal à zéro.

Tous les résultats précédents restent valables encore pour les composantes par rapport aux paramètres non holonomes et de même dans le cas d'une variété non holonome.